



Date: \_\_\_\_\_

التاريخ: \_\_\_\_\_

Form No.: F-PMDD-DS-02-01

Issue No.: 01

## Partnership Application Form for an Investment Project with the Private Sector

## نموذج طلب شراكة لمشروع استثماري مع القطاع الخاص

The Ministry of Municipality through the Project and Development Department, encourages investments and fosters partnerships with the private sector in several fields for new investment opportunities that fit into the vision and goals of the Ministry while evaluating the feasibility and impact of these projects on the local economy. Based on the information provided below, an assessment of your application will be done and a response will be provided to you accordingly.

تعمل إدارة المشاريع والتطوير في وزارة البلدية بتشجيع الاستثمار وتعزيز الشراكة مع القطاع الخاص في مجالات عدة من خلال خلق فرص استثمارية جديدة تصب في رؤية الوزارة وأهدافها مع تقييم جدواها الاقتصادية وتأثيرها على الاقتصاد المحلي. بناء على توفيركم بيانات النموذج ادناه سيتم عمل التقييم اللازم وموافاتكم بمرئياتنا حيال ذلك.

Municipality Name/ Department	اسم البلدية / الإدارة		
Project Name	اسم المشروع		
Pin Number (If Any)	رقم القسيمة (إن وجد)	Location	الموقع
Project Type	نوع المشروع		
New Project (For Design)	مشروع جديد (للتصميم)		
Project Ready for Tendering and Award	مشروع جاهز للطرح والتنفيذ		
Project Development and Rehabilitation	مشروع تطوير وإعادة تأهيل		

1. Project Scope of Work	١. نطاق اعمال المشروع
Please attach relevant documents via email	الرجاء ارفاق البيانات ذات صلة عبر البريد الالكتروني

2. Documents to be Attached	٢. المستندات المطلوب إرفاقها
Specifications	المواصفات
Initial Feasibility Study	جدوى اقتصادية مبدئية
Table of Quantities	جداول الكميات
Supporting Documents (If Any)	وثائق داعمة (إن وجدت)
Building Permit	رخصة البناء
Title Deed	سند ملكية الأرض
Plans / Drawings	المخططات
Proposed Partners (If Any)	الشركاء (إن وجد)
<p>على الشركاء المقترحين تعبئة النموذج الخارجي لطلب مشروع استثماري (النموذج متوفر بموقع وزارة البلدية)</p> <p>Proposed partners have to complete the External Investment Project Application form (the form is available in the Ministry of Municipality website)</p>	

3. Alternatives and Obstacles (If Any)	٣. البدائل والمعوقات (إن وجدت)

4. Project Approximate Cost	٤. التكلفة التقديرية للمشروع
-----------------------------	------------------------------

5. Project Coordinator	٥. منسق المشروع
Telephone	الهاتف
Email Address	البريد الالكتروني
Name	الاسم
Mobile	الجوال

6. Approval of the Developer	٧. اعتماد مسؤول الجهة المطورة
Date	التاريخ
Signature	التوقيع

Please make sure to fill all the above mentioned items carefully and accurately, as they form part of the overall evaluation criteria.  
Kindly send the completed Form along with any supporting documents (drawings – licenses – etc.) to the following email:

يرجى الحرص على تعبئة جميع الخانات المذكورة اعلاه بعناية ودقة، حيث انها من مقومات قبول الطلب  
يرجى إرسال النموذج المعبأ وأي مُستندات تساهم في توضيح المشروع (مخططات - رُخص - إلخ) الى البريد الإلكتروني الموضح أدناه:

[PMDD@mm.gov.qa](mailto:PMDD@mm.gov.qa)